

# COLONIAL ET POSTCOLONIAL DANS LA LITTÉRATURE ITALIENNE DES ANNÉES 2000



*Coloniale e postcoloniale  
nella letteratura italiana degli anni 2000*

colloque international

**5-7 mai 2011**

bât B, salle des conférences

*Quand et comment se servir de la catégorie "postcoloniale" pour lire la littérature italienne récente ? À partir de quelles perspectives ? Par rapport à quelles définitions (ou redéfinitions) de genre, style, langue, codes et formes ? Avec quelles répercussions sur le système littéraire national (canon, littérature nationale), sur le système de production (traduction, édition), de diffusion et de réception des lettres ? Comment insérer l'expérience littéraire italienne dans le plus large panorama littéraire mondial ?*

## JEUDI 5 MAI

### 13h30 / salle des conférences

Ouverture des travaux / **Mme Bernadette MADEUF**, présidente de l'Université Paris Ouest Nanterre la Défense, **Mme Marie-Claude CHAPUT**, directrice de l'EA 369 Études Romanes.  
Introduction / **Mme Silvia CONTARINI** et **M. Christophe MILESCHI**, directeurs du Centre de Recherches Italiennes (CRIX).

### 14h-18h / salle des conférences

#### président de séance Silvia Contarini

**Chantal ZABUS** (Institut Universitaire de France)

*L'Italia degli Altri*: Réflexions postcoloniales à l'occasion du 150ème anniversaire de l'Etat sans nation

**Silvia ALBERTAZZI** (Université de Bologne)

Il rovescio che non ha medaglia: il postcoloniale tra memoria e storia

**Marco BAZZOCCHI** (Université de Bologne)

Il corpo e il contagio: Flaiano in Africa

**Sandra PONZANESI** (Université d'Utrecht)

Adattamenti postcoloniaux: genre, identité et autorité tra littérature et cinéma

**Fulvio PEZZAROSSA** (Université de Bologne)

"Non sapevo di essere negro". Voci dal razzismo italiano

**Françoise AUBES** (Université Paris Ouest Nanterre)

Théorie de la résistance et résistance à la théorie: les études postcoloniales et la littérature latino-américaine

## VENDREDI 6 MAI > MATIN

### 9h30 / salle des conférences

**Ruth BEN GHIAT** (New York University)

Storie postcoloniales

### 10h-12h / salle des conférences

#### président de séance Ruth Ben Ghiat

**Hanna SERKOWSKA** (Université de Varsovie)

*What if*. La storia coloniale italiana nel romanzo ucronico di Enrico Brizzi

**Daniele COMBERIATI** (Université Libre de Bruxelles)

La Libia postcoloniale: frammenti narrativi et iconographiques

**Simona CIGLIANA** (Université Rome Sapienza)

Madre terra et terre madri: identité, sustentamento, appartenenza et autorialità nelle scrittrici delle ex-colonie italiennes

**Maurice ACTIS GROSSO** (Université Paris Ouest)

*Ghibli* di Luciana Capretti: tra colonialismo et espulsione, la duplice memoria derubata degli italiani della Libia

### 10h-12h / salle 015

#### président de séance Silvia Albertazzi

**Giuliana BENVENUTI** (Université de Bologne)

Da Flaiano a Ghermandi: riscritture postcoloniales

**Monica JANSEN** (Université d'Utrecht)

Kaha Mohamed Aden, regista di fra-intendimenti

**Teresa SOLIS** (Université Paris Ouest)

Due generazioni, due narrazioni: l'Italia postcoloniale in Mohamed Aden Sheikh et Kaha Mohamed Aden

**Brigitte LE GOUEZ** (Université Paris 3)

Saperi et sapori del mondo nella letteratura postcoloniale italiana

### 12h00 / salle des conférences

**Jean-Marc MOURA** (Université Paris Ouest Nanterre)

Les études postcoloniales en contexte francophone. De quelques problèmes et perspectives

## VENDREDI 6 MAI > APRÈS-MIDI

14h-17h30 / *salle des conférences*  
président de séance *Luca Somigli*

**Giulio ANGIONI** (Università de Cagliari)  
Coloniale e postcoloniale in periferia  
metropolitana: l'auto-esotismo di scrittori sardi

**Margherita MARRAS** (Università d'Avignon)  
La *diversalità* come variabile e chiave di lettura del  
postcoloniale nella narrativa sarda contemporanea

**Dario TOMASELLO** (Università de Messine)  
Il sogno e l'approdo: conversazioni postcoloniali  
in Sicilia

**Giuliana PIAS** (Università Paris Ouest)  
La ricostruzione del colonialismo italiano tra mito,  
allucinazione e storia nel romanzo *Debrà Libanòs*  
di Luciano Marrocu

**Ramona ONNIS** (Università Paris Ouest)  
Sergio Atzeni e la letteratura come il Paese  
della lingua

**Rawdha ZAOUCHI-RAZGALLAH**  
(Università de Tunis La Manouba)  
Due siciliani d'Africa: Marinette Pendola Migliore  
e Andrien Salmieri

14h-17h30 / *salle 015*  
président de séance *Hanna Serkowska*

**Nadia SETTI** (Università Paris 8)  
Mappature narrative della città postcoloniale

**Lucia QUAQUARELLI** (Università Paris Ouest)  
Gli *altri* autori

**Caroline ZEKRI** (Università Paris Est Créteil)  
"Stranieri nella propria lingua": lasciare  
il territorio della rappresentazione

**Flaviano PISANELLI** (Università de Montpellier)  
"Mania", "fobia", "filia": il postcoloniale  
in Italia tra letteratura mondiale  
e interculturalità

**Susanne KLEINERT** (Università de Saarland)  
Memoria postcoloniale e spazio ibrido del  
soggetto in *Oltre Babilonia* di Igiaba Scego

**Eleonora PINZUTI** (Università de Florence)  
Fenomenologia postcoloniale, gender e  
"oppositional knowledges" in *Oltre Babilonia*  
di Igiaba Scego

## SAMEDI 7 MAI

9h30-13h / *salle des conférences*  
président de séance *Christophe Mileschi*

**Angela BIANCOFIORE** (Università de Montpellier)  
Dal colonialismo alla mondializzazione: storie di cittadinanza minore

**Stefania LUCAMANTE** (The Catholic University of America)  
I Maori di Montecassino e "una guerra che ci contiene tutti":  
il postcolonialismo di Helena Janeczek

**Gigliola SULIS** (Università de Leeds)  
Figure di migranti nell'opera di Laura Pariani: identità italiana tra radicamento  
locale e dimensione transnazionale

**Claudio MILANESI** (Università Aix en Provence)  
Suggerimenti postcoloniali nel *new italian epic*.  
Il caso Momodou e l'anatra all'arancia meccanica

**Luca SOMIGLI** (University of Toronto)  
(Anti)imperialismo a fumetti: l'"avventura coloniale"  
in *Volto Nascosto* di Gianfranco Manfredi

**Srecko JURISIC** (Università de Split)  
Il turismo bellico. Sulle categorie del riso nell'immaginario  
postcoloniale italiano

# COLONIAL ET POSTCOLONIAL DANS LA LITTÉRATURE ITALIENNE DES ANNÉES 2000

5-7 MAI, UNIVERSITÉ PARIS OUEST NANTERRE LA DÉFENSE

200, avenue de la République, 92001 Nanterre  
bâtiment B / salle des conférences et salle 015

## > PROJET SCIENTIFIQUE ET ORGANISATION

Silvia Contarini, Giuliana Pias, Lucia Quaquarelli (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)

## > COMITÉ SCIENTIFIQUE INTERNATIONAL

Silvia Albertazzi (Université de Bologna), Giulio Angioni (Université de Cagliari), Vincenzo Binetti (Université du Michigan), Margherita Marras (Université d'Avignon), Christophe Mileschi (Université Paris Ouest Nanterre La Défense), Hanna Serkowska (Université de Varsovie), Luca Somigli (Université de Toronto), Monica Jansen (Université d'Utrecht)

## > COLLABORENT À L'ORGANISATION

Francesca Bertino, Laura Nieddu, Ramona Onnis, Teresa Solis

## > CONTACT

scontari@u-paris10.fr

gpias@u-paris10.fr

lquaquarelli@u-paris10.fr

## > INFO

<http://parisitalien.free.fr/colloque>



RER / Ligne A (St-Germain-en-Laye) : Nanterre Université

SNCF / gare Saint Lazare : Nanterre Université

VOITURE / bld circulaire de la Défense, dir. Nanterre (1ère sortie), droite, sortie Nanterre Université

*Colloque organisé par le Centre de Recherches Italiennes (CRIX-EA 369 Études Romanes), avec le soutien de l'École Doctorale 138 LLS (Lettres, Langues et Spectacles), du Conseil Scientifique, du pôle «Tout-Monde» et de l'UFR Langues et Cultures Étrangères de l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense.*